

LUXMATE para uso

# Manual de instrucciones AD-CG04



## Información general

LUXMATE advanced es la concepción ideal para la luz, las persianas y la pantalla en un único recinto. Gracias a él iniciarse en el mundo de LUXMATE de la gestión de la luz y del espacio es muy sencillo. Las soluciones completas se adaptan a sus aplicaciones y hacen así que la configuración, la puesta en servicio y el manejo de LUXMATE Advanced sean particularmente seguros. El sistema modular y la tecnología LUXMATE de polarización segura hacen posible la planificación eficaz y la instalación segura. Tras la instalación el sistema es ajustado mediante un procedimiento simple a las necesidades del cliente.

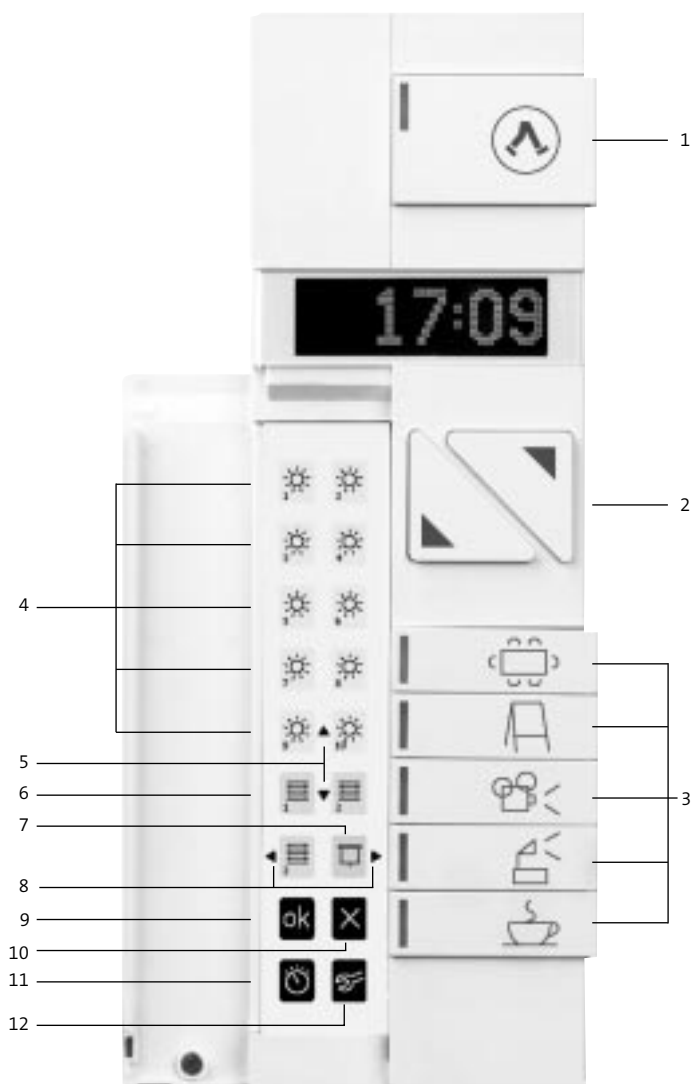
## Las características del funcionamiento de LUXMATE Advanced

- Descripción del aparato
- Manejo, ajuste de ambientes
- Programación de las velocidades de transición
- Programación del módulo de control de tiempo AD-ZSM
- Programación de la función de bloqueo y del código PIN
- Puesta en servicio de recintos individuales
- Direccionamiento de luminarias, persianas, etc.
- Asignación de unidades de mando
- Reagrupamiento/borrado de luminarias, persianas, etc.
- Modificación de la asignación de las teclas de ambientes
- Ajuste del ambiente "ausencia"
- Búsqueda de fallos y su tratamiento
- Búsqueda de fallos y su tratamiento

## Índice de contenidos

|   |      |
|---|------|
| Descripción del aparato.....                              | 3    |
| Manejo, ajuste de ambientes.....                          | 4    |
| Programación de las velocidades de transición.....        | 5    |
| Programación del módulo de control de tiempo AD-ZSM..     | 6-10 |
| Programación de la función de bloqueo y del código PIN..  | 10   |
| Puesta en servicio de recintos individuales.....          | 11   |
| Direccionamiento de luminarias, persianas, etc.....       | 12   |
| Asignación de unidades de mando.....                      | 13   |
| Reagrupamiento/borrado de luminarias, persianas, etc....  | 14   |
| Modificación de la asignación de las teclas de ambientes. | 14   |
| Ajuste del ambiente "ausencia".....                       | 15   |
| Búsqueda de fallos y su tratamiento.....                  | 16   |
| Búsqueda de fallos y su tratamiento.....                  | 17   |

## Unidad de mando y puesta en servicio AD-CG04



- 1 Entrar / Salir (ON/OFF)
- 2 Regular (regular, mover)
- 3 5 ambientes
- 4 Controlar 10 luminarias (grupos) individualmente
- 5 Selección de valores (en modo servicio)
- 6 Controlar 3 persianas (grupos) individualmente
- 7 Controlar pantallas
- 8 Selección de funciones (en modo servicio)
- 9 OK, guardar
- 10 Borrar
- 11 Ajustes
- 12 Servicio / controles de acceso

# Manejo de la unidad AD de mando y puesta en servicio AD-CG04

## ON/OFF Conexión y desconexión de la instalación (presencia/ausencia)

Pulse la tecla ENTRAR/SALIR (1).



## Activación de ambientes

Pulse la tecla correspondiente al AMBIENTE deseado (3).



## Regulación conjunta de las luminarias

Pulse la tecla de REGULACIÓN respectiva (2).



## Regulación individualizada de luminarias / grupos de luminarias

1 Abra la tapa del aparato.



2 Presione la tecla de GRUPO LUMINARIAS (4) correspondiente a la luminaria/grupo de luminarias deseado.



3 Ajuste la intensidad deseada con la tecla de REGULACIÓN (2).



## Movimiento de las persianas y las pantallas

1 Abra la tapa del aparato.



2 Presione la tecla deseada de GRUPO PERSIANAS (6) para las persianas o de PANTALLA (7) para las pantallas.



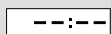
3 Ajuste la altura deseada con la tecla de REGULACIÓN (2).



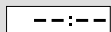
## Programación de ambientes

Sin aparato de control de la luz diurna AD-2TL, AD-2TL/DALI.

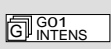
1 Abra la tapa del aparato.



2 Seleccione la tecla de AMBIENTE deseado.



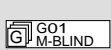
3 Regular las luminarias a la intensidad deseada: Pulse la tecla correspondiente de GRUPO LUMINARIAS (4).



4 Ajuste la intensidad deseada con la tecla de REGULACIÓN (2).



5 Mover las persianas hasta la posición deseada: Presione la tecla de GRUPO PERSIANAS deseada (6).

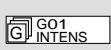


6 Mueva las persianas hasta la posición deseada con la tecla de REGULACIÓN (2).



7 Del mismo modo se mueve también las pantallas hasta la posición deseada (desenrollada, recogida).

8 Guarde todos los ajustes presionando la tecla OK (9).



9 Cierre la tapa del aparato.



## Programación de las velocidades de transición (fading)

Las velocidades de transición hacen posible el cambio suave de la iluminación cuando se activa un ambiente.

Las velocidades de transición pueden ser programadas individualmente para cada ambiente o conjuntamente para todos los ambientes.

Para el cambio manual de ambiente se puede ajustar la velocidad de transición a nueve velocidades (SPEED- pasos).

El tiempo programado (seg.) afecta a la regulación sobre todo el rango de regulación.

### Ejemplo:

-> **SC 3** Regulación a (->) ambiente 3 (SC 3)

**SPEED 7** con un tiempo de transición de 3 segundos (valor de SPEED 7).

- 1 Abra la tapa del aparato.
- 2 Activar la función de transición (fading):  
Pulse la teja de AJUSTES (11) hasta que en el display aparezca aquel ambiente para el que desea programar la velocidad de transición.

| Programas FADE (transición) |             |     |
|-----------------------------|-------------|-----|
| ->SCall                     | Ambiente    | 1-5 |
| ->SC 1                      | Ambiente    | 1   |
| ->SC 2                      | Ambiente    | 2   |
| ->SC 3                      | Ambiente    | 3   |
| ->SC 4                      | Ambiente    | 4   |
| ->SC 5                      | Ambiente    | 5   |
| off                         | DESCONEXIÓN |     |
| on                          | CONEXIÓN    |     |

- 3 Ajuste con la tecla derecha de SELECCIÓN DE VALORES (5) la velocidad de transición deseada según los valores de la tabla siguiente.

| Tiempo de transición (seg.) | Valor SPEED |
|-----------------------------|-------------|
| 0                           | 9           |
| 1                           | 8           |
| 3                           | 7           |
| 5                           | 6           |
| 7                           | 5           |
| 10                          | 4           |
| 15                          | 3           |
| 30                          | 2           |
| 60                          | 1           |

- 4 Pulse la tecla OK (9)
- 5 Pulsando la tecla de AJUSTES (11) pasa al siguiente programa FADE.
- 6 Cierre la tapa del aparato.

Tecla

Display



FADE → SC 3  
SPEED 9

FADE → SC 3  
SPEED 7

FADE → SC 3  
SPEED 7

FADE → SC 4  
SPEED 9

## Programación del módulo de control de tiempo LM-ZSM

## Programar tiempos de sustitución

Se puede programar los siguientes parámetros:

- La hora de sustitución .
- El día de sustitución y el ambiente a sustituir.
- Una condición para la sustitución y la velocidad de transición (fading).
- El grupo a sustituir.
- El modo a sustituir.

Para DESconectar a diario la instalación Luxmate solo es necesario programar el momento de sustitución. El resto de los parámetros ya están programados por defecto. Estos parámetros ya definidos de fábrica pueden ser modificados por usted al programar los tiempos de sustitución.

### Parámetros definidos por defecto:

- Hora de sustitución : no está preprogramada, debe ser definida.
- Condición de sustitución :ninguna condición (--)
- Ambiente a sustituir: OFF (00)
- Día de sustitución : todos los días (00)
- Velocidad de transición: la luz se atenúa a la velocidad más lenta (01).
- Grupo a sustituir: todos (00)
- Modo a sustituir: todos (01)

⌚ Switch  
--:--

⌚ Scenes  
→ 00

⌚ Day/Fad  
00/01

⌚ Grp/Mod  
01/01

### Ejemplos:

- 1 El grupo de luminarias 1 debe ser DESconectado los martes a las 17.30 h con una velocidad de transición de 30 seg.

**Hora de sustitución:** → 17.30h

⌚ Switch  
17:30

**Condición:** → ninguno (- -)      **Ambiente:** → DES (00)

⌚ Scenes  
→ 00

**Día de sustitución :** / **Velocidad de transición:** → Martes (02)      30 seg. (02)

⌚ Day/Fad  
02/02

**Grupo a sustituir:** / **Modo a sustituir:** → G01 (01)      Todos (01)

⌚ Grp/Mod  
01/01

- 2 La iluminación del recinto debe cambiar los días laborables a las 12.00 h con una velocidad de transición de 15 seg. al ambiente 5, pero sólo cuando previamente estaba activado el ambiente 2 (condición).

**Hora de sustitución:** → 12.00h

⌚ Switch  
12:00

**Condición:** → Ambiente: 02      **Ambiente:** → Ambiente: 5 (05)

⌚ Scenes  
02 → 05

**Día de sustitución:** / **Velocidad de transición:** → Días laborables (08)      15 seg. (03)

⌚ Day/Fad  
08/03

**Grupo a sustituir:** / **Modo a sustituir:** → Todos (00)      solo luminarias (02)

⌚ Grp/Mod  
00/02

### Días de sustitución

A cada día de sustitución se le ha asignado un valor DAY que será introducido al programar el módulo de control de tiempo en la unidad de control y puesta en servicio AD-CG04.

| Día              | Valor DAY |
|------------------|-----------|
| Todos los días   | 00        |
| Lunes            | 01        |
| Martes           | 02        |
| Miércoles        | 03        |
| Jueves           | 04        |
| Viernes          | 05        |
| Sábado           | 06        |
| Domingo          | 07        |
| Lunes a viernes  | 08        |
| Sábado y Domingo | 09        |

### Velocidades de transición

A las nueve velocidades de transición se les ha asignado un valor FADE que será introducido al programar en la unidad de control y puesta en servicio AD-G04.

| Tiempo transición <sub>seg</sub> | Valor FADE |
|----------------------------------|------------|
| 0                                | 09         |
| 1                                | 08         |
| 3                                | 07         |
| 5                                | 06         |
| 7                                | 05         |
| 10                               | 04         |
| 15                               | 03         |
| 30                               | 02         |
| 60                               | 01         |

### Grupo a sustituir

Todos los procesos de sustitución pueden ser definidos para un determinado grupo de aparatos de salida.

| Aparatos de salida        | Valor GRUPO |
|---------------------------|-------------|
| Todos en el recinto       | 00          |
| Con dirección de grupo 01 | 01          |
| Con dirección de grupo 02 | 02          |
| etc.                      | ...         |

### Modo a sustituir

Todos los procesos de sustitución pueden ser definidos para un determinado tipo de aparatos de salida.

| Aparatos de salida | Valor MODO |
|--------------------|------------|
| Todos              | 01         |
| Sólo luz           | 02         |
| Sólo persianas     | 03         |
| Sólo pantalla      | 10         |

## Programación del módulo de control del tiempo AD-ZSM

- 1 Abra la tapa del aparato.
- 2 Definir los tiempos de sustitución:  
Pulse la tecla AJUSTES (11) hasta que en el display aparezca debajo de la palabra "Switch" 4 guiones y un signo de dos puntos.
- 3 Ajuste con la tecla de SELECCIÓN DE VALOR (5) el momento de sustitución deseado.
- 4 Pulse la tecla OK (9).  
Ahora están activos los parámetros definidos de fábrica (véase página 6).
  - Si desea modificar estos parámetros continúe en el punto 5.
  - En caso contrario continúe en el punto 14.
- 5 Definir una condición para la sustitución y el "ambiente a sustituir":  
Pulse una vez la tecla derecha de SELECCION DE FUNCIONES (8).
- 6 Introduzca con la tecla izquierda de SELECCIÓN DE VALORES (5) la condición para la sustitución y con la tecla derecha el ambiente a sustituir.
- 7 Pulse la tecla OK (9).
- 8 Definir los días de sustitución y las velocidades de transición:  
Pulse una vez la tecla derecha de SELECCION DE FUNCIONES (8).
- 9 Introduzca con la tecla izquierda del SELECCIÓN DE VALORES (5) el valor DAY deseado y con la tecla derecha el valor FADE deseado.  
Utilice los valores de DAY y FADE de las tablas de la página 7.
- 10 Pulse la tecla OK (9).
- 11 Definir los grupos y los modos a sustituir: Pulse una vez la tecla derecha de SELECCION DE FUNCIONES (8).
- 12 Introduzca con la tecla izquierda del SELECCIÓN DE VALORES (5) el valor GROUP y con la tecla derecha el valor MODE deseados. Utilice los valores de GROUP y MODE de la tabla que se encuentra en la página 7 abajo.
- 13 Pulse la tecla OK (9).
- 14 Decida como desea continuar:
  - Si desea programar otros tiempos de sustitución en el recinto pulse una vez la tecla AJUSTES (11) y proceda otra vez a partir del pto. 3
  - Si desea finalizar el proceso continúe con el punto 15
- 15 Cierre la tapa del aparato.

### Programar tiempos de sustitución



13:11



Switch  
--:--



Switch  
17:00



Switch  
17:00



Scenes  
→ 00



Scenes  
01 → 04



Scenes  
01 → 04



Day/Fad  
00/00



Day/Fad  
01/08



Day/Fad  
01/08



Grp/Mod  
00/01



Grp/Mod  
02/03



Grp/Mod  
02/03



Switch  
--:--



13:15



### Borrar tiempos de sustitución

Mantenga pulsada la tecla AJUSTES (11) hasta que aparezca en el display aquel tiempo de sustitución que desea borrar.

Pulse una vez la tecla X (10).



## Programación del módulo de control del tiempo AD-ZSM

(no se realiza cuando está conectado a la antena horaria ZSMA)

- 1 Abra la tapa del aparato
- 2 Programar la hora:  
Pulse una vez la tecla AJUSTES (11).  
En el display aparece sobre la hora la palabra "Time".
- 3 Introduzca con la tecla SELECCIÓN DE VALORES (5) la hora actual.
- 4 Pulse la tecla OK (9).
- 5 Programar el día y el mes:  
Pulse una vez la tecla derecha de SELECCION DE FUNCIONES (8).
- 6 Introduzca con la tecla SELECCIÓN DE VALORES (5) el día y el mes actuales.
- 7 Pulse la tecla OK (9).
- 8 Programar el año:  
Pulse una vez la tecla derecha de SELECCION DE FUNCIONES (8).
- 9 Introduzca con la tecla SELECCIÓN DE VALORES (5) el año actual.
- 10 Pulse la tecla OK (9).
- 11 Cierre la tapa del aparato.

### Programar la fecha y la hora



09:23



Time:  
09:23



Time:  
11:33



Time:  
11:33



Date:  
21.05



Date:  
20.04



Date:  
21.05



Year:  
20.02



Year:  
20.02



Year:  
20.02



## Programación de la función de bloqueo y del código PIN

1 Abra la tapa del aparato.



---:--

2 Activar las funciones de servicio:  
Pulse una vez la tecla SERVICIO (12).



KEY SERVICE

Continúe en el punto 3 si no hay ningún código PIN programado.

Introduzca el código PIN correspondiente cuando sea demandado con las teclas SELECCIÓN DE VALORES (5) y SELECCIÓN DE FUNCIONES (8) y confirme la entrada pulsando la tecla OK (9). Véase también el punto 6.

KEY CODE :  
???

3 Activar el nivel de bloqueo:  
Pulse tres veces la tecla SERVICIO (12).



KEY LEVEL:  
01

4 Introduzca con la tecla izquierda de SELECCIÓN DE VALORES (5) el valor de bloqueo deseado. Utilice las cifras de bloqueo indicadas en la tabla más abajo.



KEY LEVEL:  
03

5 Pulse una vez la tecla OK (9).



KEY LEVEL:  
03

6 Activar el código PIN:  
Pulse una vez la tecla SERVICIO (12).



KEY CODE :  
--

7 Introduzca con la tecla de SELECCIÓN DE VALORES (5) los caracteres del código pin deseado. Para ello tenga en cuenta también el punto 8.).



KEY CODE :  
AB--

8 Mueva la ventana de ajuste con la tecla SELECCION DE FUNCIONES (8).



KEY CODE :  
AB--

9 Pulse una vez la tecla OK (9).



KEY CODE :  
AB--96

Borrar el código:  
Pulse la tecla X (10), manténgala pulsada y confirme al mismo tiempo pulsando una vez la tecla ENTRAR/SALIR (1).



KEY CODE :  
--

10 Cierre la tapa del aparato.



| Funciones permitidas  | Valor de bloqueo |   |   |   |   |   |   |   |
|---|------------------|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 0                | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| DESconectado  |                  |   |   |   |   |   |   |   |
| Regulación / Subir y bajar, etc   |                  |   |   |   |   |   |   |   |
| Programación de la hora, tiempos de sustitución y tiempos de transición |                  |   |   |   |   |   |   |   |
| Control de actores individuales   |                  |   |   |   |   |   |   |   |
| Almacenado de ambientes   |                  |   |   |   |   |   |   |   |
| Direccionado de módulos, borrado de direcciones                         |                  |   |   |   |   |   |   |   |
| Acceso libre al modo servicio   |                  |   |   |   |   |   |   |   |

## Puesta en servicio de recintos individuales

Para poder garantizar una puesta en servicio sin problemas se debe cumplir las siguientes condiciones:

1. Todas las luminarias, persianas, teclas, etc. están conectadas a la red y a la línea de bus LM.
2. Todas las luminarias están equipadas con medios luminosos aptos.
3. Todas las luminarias pueden ser CONECTADAS Y DESCONECTADAS desde los fusibles (automáticos).
4. Todas las luminarias pueden ser CONECTADAS Y DESCONECTADAS desde las unidades de control (no direccionadas) existentes AD-CG04, AD-BG y AD-MPA.

### Nota:

La lista de comprobación de la instalación (partir de la página 15) le ayudará a localizar y subsanar las posibles insuficiencias de la instalación.

### ¿Qué ocurre durante el direccionamiento?

- Al iniciarse el proceso de direccionamiento, la intensidad luminosa del sistema se reduce a aprox. 1%.
  - Una luminaria (grupo de luminarias) del sistema emite una señal aumentando la intensidad hasta el 100%. Las persianas y las pantallas se ponen en movimiento.
  - Seleccione entonces la tecla de sector, detrás de la tapa, con la que se vaya a realizar el control de la luminaria, persiana o pantalla posteriormente.
- A continuación se anuncia el siguiente actor.

### Nota:

El manejo del sistema de control está bloqueado durante el proceso de direccionamiento y es liberado al cerrar la tapa del AD-CG04.

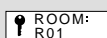
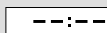
### Dirección de recinto del AD-CG04

Con LUXMATE Advanced se dispone de 5 recintos para el manejo y la puesta en servicio de una instalación Advanced. Previamente al direccionamiento de los aparatos de entrada y salida se debe determinar que dirección de recinto (1-5) será utilizada. Al igual que para el manejo.

- 1 Abra la tapa del aparato.
- 2 Pulse dos veces la tecla de SERVICIO (12).
- 3 Introduzca con la tecla izquierda de SELECCIÓN DE VALORES (5) el número de recinto.  
R-- = El aparato no está direccionado. En este estado se puede conectar o desconectar todos los aparatos de salida no direccionados.  
R00 = "Todos los recintos". En este estado se puede conectar o desconectar TODOS los aparatos de salida. En el funcionamiento normal (manejo/puesta en servicio) se debe introducir un número de recinto de 01 y 05.
- 4 Pulse la tecla OK (9).
- 5 Cierre la tapa del aparato.

Tecla

Display



## Direccionamiento de luminarias, persianas, etc. (aparatos de salida)

- 1 Abra la tapa del aparato.
- 2 Iniciar la asignación de grupos:  
Mantenga pulsada la tecla SERVICIO (12) y pulse luego la tecla ENTRAR/SALIR (1). En el display aparece brevemente la dirección actual del recinto. Las luminarias reducen la intensidad luminosa a 1%. Una de las luminarias emite una señal incrementando la intensidad hasta 100%.

- 3 Pulse aquella tecla de GRUPO DE LUMINARIAS (4) con la que desea controlar las luminarias.

**Nota:** A una tecla de GRUPO DE LUMINARIAS (4) se le puede asignar varias luminarias.

- 4 Se anuncia la siguiente luminaria.  
Repita la operación del punto 3 hasta que todas las luminarias de su grupo estén direccionadas.

**Nota:** Para dejar una luminaria sin direccionar omítala con la tecla X (10).

- 5 Una vez realizado el direccionamiento de todas las luminarias de un grupo se procede automáticamente con el de las persianas. Todas las persianas permanecen arriba o bien se suben. Una persiana se anuncia moviéndose hacia abajo.

- 6 Pulse la tecla de GRUPO DE PERSIANAS (6) con la que desee controlar las persianas.

**Nota:** A una tecla de GRUPO DE PERSIANAS se le puede asignar varias persianas.

- 7 Repita el punto 6 en el caso de que se anuncie otra persiana.

**Nota:** Para dejar una persiana sin direccionar omítala con la tecla X (10).








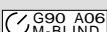


- 8 Una vez realizado el direccionamiento de todas las persianas de un grupo se procede automáticamente con el de las pantallas. Todas las pantallas permanecen arriba o bien se suben. Una pantalla se anuncia moviéndose hacia abajo.

- 9 Pulse la tecla de PANTALLA (7).

**Nota:** A una tecla de GRUPO PANTALLAS (7) se le puede asignar varias pantallas.

- 10 Repita el punto 9 en el caso de que se anuncie otra pantalla.

- 11 Cierre la tapa del aparato.

| Tecla   | Display   |
|---|---|
|    |    |
|    |    |
|    |    |
|   |    |
|  |  |
|   |  |
|  |   |

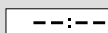
## Asignación de unidades de mando (aparatos de entrada)

Válido para las siguientes unidades: AD-BG, AD-SDED, AD-SWED, IRS

- 1 Abra la tapa del aparato.
- 2 Iniciar la asignación: Mantenga pulsada la tecla SERVICIO (12) y pulse luego la tecla ENTRAR/SALIR (1). Las luminarias reducen la intensidad luminosa a 1%.
- 3 Cambie a "programación de los unidades de mando": Pulse una vez la tecla ENTRAR/SALIR.
- 4 Direccionamiento de las unidades de mando:
  - Unidades de mando: AD-BG, IRS/ASD-IRB: Pulse dos veces la tecla ENTRAR/SALIR de la unidad de mando AD-BG o bien del mando a distancia IRS. Observe la posición del selector de canales del mando a distancia infrarrojo (véase folleto informativo del IRS) y oriente el mando a distancia hacia el ojo receptor IRED/IREL.
  - Interruptores, teclas, detectores de movimiento, etc: Pulse dos veces la tecla/el interruptor. Si el detector de movimiento no dispone de interruptor ENTRAR/SALIR, simule la función mediante un puente alámbrico directamente en los bornes del módulo AD-SxED.
- 5 ¿Control por recintos o por grupos?
  - El elemento de control debe controlar todas las luminarias del recinto (G00): Pulse la tecla ENTRAR/SALIR (1) del AD-CG04.
  - El elemento de control debe controlar un grupo en el recinto: pulse la tecla de GRUPO DE LUMINARIAS (4) de aquel grupo de luminarias que desea controlar con la unidad de mando o con la tecla.
- 6 Decida como desea continuar:
  - Para el direccionamiento de las teclas de sector del mando a distancia o del AD-BG continúe con el punto 7 (sólo es posible cuando el IRS o el AD-BG son utilizados como unidades de mando a nivel de recinto).
  - Para el direccionamiento de otras unidades de control, interruptores, etc. continúe con el pt. 4.
  - Para finalizar el proceso de direccionamiento continúe con el punto 10.
- 7 Direccionar la tecla de sector del IRS, o bien del AD-BG: Únicamente si el mando a distancia IRS, o el AD-BG han sido configurados como unidades de mando a nivel de recinto se puede controlar de forma individualizada, después de la preselección a través de sus teclas de sector, grupos individuales de aparatos de salida (luminarias, persianas, pantallas): pulse la tecla de sector del IRS e inmediatamente después pulse dos veces la tecla ENTRAR/SALIR; en el AD-BG se debe pulsar sólo dos veces la tecla de sector.
- 8 Pulse la tecla de aquel grupo de módulos de salida (luminarias, persianas, etc.) que deba ser controlado con la tecla de sector.
- 9 Decida como desea continuar:
  - Direccionamiento de otras teclas de sector, véase punto 7.
  - Finalizar el proceso de direccionamiento. Continúe con el pto. 10.
- 10 Cierre la tapa del aparato.

Tecla

Display



## Reagrupación/Borrado de luminarias, persianas, etc... (aparatos de salida)

1 Abra la tapa del aparato.

2 Reagrupar luminarias:

Mantenga presionada la tecla X (10) y pulse la tecla de GRUPO DE LUMINARIAS a la que están asignadas la luminarias que desea reagrupar o borrar.

**Atención:** ¡Se borra todas la luminarias de ese grupo"! Para poder asignar de nuevo las luminarias a un grupo esta función se inicia automáticamente.

Todas las luminarias de ese grupo reducen la intensidad a 1%. Una luminaria emite una señal incrementando la intensidad al 100%.

Para dejar las luminarias sin direccionar (borra das) continúe con el pto. 5.

3 Continúe ahora con la agrupación de las luminarias como de costumbre hasta que todas están asignadas de nuevo a un grupo. (Véase página 12, pto. 3).

### Nota:

Si no desea asignar a un grupo (borrar) la luminaria que se anuncia omítala con la tecla X (10).

4 Para reagrupar/borrar las persianas o pantallas proceda como para las luminarias.

5 Cierre la tapa del aparato.

### Nota:

las luminarias, persianas, etc. borradas pueden ser asignadas de nuevo a un grupo en todo momento. Para ello inicie el direccionamiento como se describió en la página 12.

## Borrar recinto

Se borra simultáneamente todas las direcciones de los aparatos en el recinto. Los tiempos de sustitución del módulo de control de tiempo y las velocidades de transición no son borrados.

1 Abra la tapa del aparato.

2 Mantenga presionada la tecla X (10) y pulse dos veces la tecla de ENTRAR/SALIR. En el display aparece la pregunta "DELETE?" (¿Borrar?).

3 Si está de acuerdo pulse la tecla OK (9), en caso contrario continúe con el pto. 4.

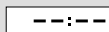
4 Cierre la tapa del aparato.

### Nota:

Tras el borrado de un recinto el AD-CG04 se encuentra, como el resto de los aparatos borrados, en recinto sin direccionar (R--). Antes de direccionar de nuevo se debe introducir de nuevo la dirección del recinto correspondiente del AD-CG04. (Véase página 11.)

Tecla

Display



## Modificación de la asignación de las teclas de ambientes

En el momento de la entrega las teclas de ambientes del AD-CG04 tienen asignados los ambientes 1 a 5. En el sistema LUXMATE se dispone de hasta 20 ambientes. Para poder configurar y seleccionar también estos con el AD-CG04 es necesario determinar de nuevo la asignación de las teclas de ambientes.

- 1 Abra la tapa del aparato.
- 2 Pulse la tecla SERVICIO hasta que en el display aparezca "SCENE: 1-5".
- 3 Seleccione con las teclas de SELECCIÓN DE FUNCIONES la asignación deseada para las teclas de ambientes: Ambiente 1-5 (estándar) Ambiente 6-10, 11-15 o bien 16-20.
- 4 Pulse una vez la tecla OK.
- 5 Cierre la tapa del aparato.

### Nota:

Naturalmente esta función no convierte el AD-CG04 en un aparato de mando con el que usted puede seleccionar hasta 20 ambientes en funcionamiento normal. Aquí tiene a su disposición 5 ambientes, únicamente usted tiene la posibilidad de definir qué 5 ambientes de los 20 desea.

## Ajuste del ambiente "ausencia"

El ambiente "ausencia" puede ser también si fuera necesario más que simplemente "off". Proceda como sigue para activar las funciones deseadas en cuanto el ambiente "salir" sea seleccionado con la tecla ENTRAR/SALIR (1).

- 1 Abra la tapa del aparato.
- 2 Active el ambiente "SALIR". Para ello pulse la tecla ENTRAR/SALIR hasta que el diodo rojo correspondiente se encienda.
- 3 Pulse una vez la tecla SERVICIO.
- 4 Regular las luminarias a la intensidad deseada. Pulse la tecla GRUPO DE LUMINARIAS (4) deseada.
- 5 Ajuste la intensidad deseada con la tecla REGULACIÓN (2).
- 6 Mover las persianas a la posición deseada. Pulse la tecla GRUPO DE PERSIANAS.
- 7 Mueva las persianas a la posición deseada con la tecla REGULACIÓN (2).

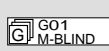
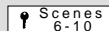
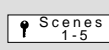
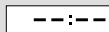
### Nota:

De este modo se ajusta, regula y mueve todos los otros aparatos de salida como luminarias, persianas, etc.

- 8 Guarde los ajustes pulsando la tecla OK y a continuación cierre la tapa del aparato.

Tecla

Display



## Lista de comprobación de la instalación

La lista de comprobación le servirá de ayuda para verificar la instalación LUXMATE y adoptar las medidas preparativas necesarias para conseguir una puesta en servicio (direccionamiento) de la instalación sin contratiempos. ¡Siga todos y cada uno de los puntos de esta lista! Puede ahorrarle tiempo y dinero.

### 1. ¿Está completa la instalación?

- Todas las luminarias están montadas y correctamente conectadas. (¡Observe las indicaciones de instalación del folleto que acompaña al aparato AD!).
- Todas las luminarias están provista de medios de iluminación.
- Todas las unidades de mando y aparatos del armario eléctrico están montados y cableados. (¡Observe las indicaciones de instalación del folleto que acompaña al aparato AD!).

### 2. ¿Se puede conectar/desconectar todas las luminarias con los fusibles (automáticos)?

- Ponga en cortocircuito los bornes B1 B2 en la alimentación del AD-BVS35.
- Aplique tensión a la iluminación.
- Se conectan todas las luminarias.
- Todas las unidades de mando y de puesta en servicio AD-CG04 indican en el display "?Bus".

### Posibles problemas de funcionamiento

**Avería:** Las luminarias no se conectan.

**Causa:** Las lámparas no están enroscadas o son defectuosas.  
¡En el caso de lámparas con dos dispositivos luminosos han de estar enroscadas ambas unidades!  
No hay tensión de red en la luminaria.  
Balasto PCA defectuoso o eventualmente problema de contacto en la luminaria.

**Avería:** El indicador en la unidad de mando y puesta en servicio AD-CG04 permanece apagado.

**Causa:** No hay tensión de red en el AD-CG04.

### 3. ¿Se puede desconectar todas las luminarias a través del AD-CG04 con el número de recinto "--"?

- Retire los puentes B1/B2 de la alimentación del bus AD-BVS35.
- Controle los diodos luminosos de la alimentación del bus AD-BVS35 (Véase para ello el folleto que acompaña al AD-BVS35).
- El diodo verde debe estar encendido.
- La tensión del bus es en funcionamiento normal de 13-15V CC aprox.
- La indicación "?Bus" en el AD-CG04 se apaga.
- Programe el AD-CG04 en el recinto N°"--" (véase página 11). Comandos del "Recinto--" (comandos "recinto-guión-guión") son comandos con los que se puede controlar todos los aparatos de salida AD no direccionados.
- Conecte/desconecte la iluminación a nivel de todo el sistema.

### Posibles problemas de funcionamiento

**Avería:** El LED verde de la alimentación del bus AD-BVS35 no se enciende. (Véase también en el capítulo "Indicadores LED" del folleto que acompaña al AD-BVS35).

**Causa:** Cortocircuito en la instalación del bus o falta tensión de red en el AD-BVS35.

**Avería:** La indicación "?Bus" en el AD-CG04 no se apaga.

**Causa:** No hay tensión del bus (13-15 V CC aprox.) en los bornes B1/B2 del AD-CG04.



- Avería:** Al conectar a través del AD-CG04 aparece en el display brevemente "?".
- Causa:** No hay tensión de red y/o de bus en los aparatos de salida AD.
- Avería:** No se puede desconectar las luminarias.
- Causa:** No hay tensión de bus (13-15V CC aprox.) en los aparatos AD de la luminaria. La línea de bus ha sido intercambiada o mezclada con la línea de control del DSI/DALI. Problema de contacto cerca o en la luminaria. Aparato AD defectuoso.
- Avería:** Las lámparas parpadean u oscilan tras ser conectadas, ON.
- Causa:** Las líneas de control del DSI/DaLI D1/D2 de dos o más aparatos AD han sido conectadas unas con otras.

#### 4. ¿Se puede activar las persianas mediante las unidades de mando y las teclas locales?

- Verifique las funciones de indicación y control locales de la unidad de mando de las persianas AD-2JSM. Estas están descritas en el folleto que acompaña al AD-2JSM. Introduzca en el AD-CG04 el número de recinto "--" (véase página 11). Comandos "recinto--" ("comandos recinto-guión-guión") son comandos con los que se puede controlar todos los aparatos de salida AD no direccionados.
- Pulse la tecla de preselección "persianas" en el AD CG-04 y pulse la tecla de REGULACIÓN para mover la persiana.
- Pulse, si existe, la tecla local conectada al AD-2JSM para mover la persiana.

#### Posibles problemas de funcionamiento

- Avería:** No se puede activar las persianas.
- Causa:** No hay tensión de red en la unidad de mando de las persianas AD-2JSM. No hay tensión del bus (13-15 V CC aprox.) en AD-2JSM. El motor no está correctamente conectado.

#### 5. ¿Se puede activar las pantallas mediante las unidades de mando?

- Verifique las funciones de indicación y control locales de la unidad de mando de las pantallas AD-2LSE. Estas están descritas en el folleto que acompaña al AD-2LSE. Introduzca en el AD-CG04 el número de recinto "--" (véase página 11). Comandos "recinto--" ("comandos recinto-guión-guión") son comandos con los que se puede controlar todos los aparatos de salida AD no direccionados.
- Pulse la tecla de preselección "pantalla" en el AD CG-04 y pulse la tecla de REGULACIÓN para mover la pantalla.

#### Posibles problemas de funcionamiento

- Avería:** No se puede activar la pantalla.
- Causa:** No hay tensión de red en la unidad de mando de las pantallas AD-2LSE. No hay tensión del bus (13-15 V CC aprox.) en AD-2LSE. El motor no está correctamente conectado.

#### **INTERNATIONAL**

LUXMATE Controls GmbH  
Schmelzhuetterstrasse 26  
A-6850 Dornbirn/Austria  
Tel. +43-(0)5572-599-0  
Fax +43-(0)5572-599-699  
luxmate@luxmate.co.at  
www.luxmate.com

#### **INFOLINE**

Tel. +43-(0)5572-599-334  
Fax +43-(0)5572-599-9334

# LUXMATE®

#### **ENGLAND**

LUXMATE Limited  
Thomas House  
Hampshire International Business Park  
Crockford Lane, Chineham  
Basingstoke RG24 8WH  
Tel. +44-(0)1256-7075-70  
Fax +44-(0)1256-7075-65  
luxmate@uk.luxmate.co.at  
www.luxmate.com

#### **SPANIEN**

LUXMATE SL  
C/Isla de Hierro nº5  
(Edificio Siglo XXI)  
Polígono Industrial Norte  
San Sebastián de los Reyes  
E-28700 Madrid  
Tel. +34-91-6593076  
Fax +34-91-6530374  
luxmate@luxmate.es  
www.luxmate.com